

# 坚守与超越

高校英语专业本科教育  
演进的文化审视

郭凤鸣◎著

*Tradition and Transcending*

*Cultural Examination on the Development  
of Undergraduate Education of English Major*



科学出版社

# 坚守与超越

高校英语专业本科教育  
演进的文化审视

郭凤鸣◎著

教育部人文社会科学研究规划基金项目  
绵阳师范学院出版基金资助项目

科学出版社

北京

## 内 容 简 介

正在经历大科技时代的我们正面临“人文关怀”失落的危机，为此，我们有必要借助文化的力量，努力寻求人性的意义与自由。

本书对英语专业教育进行文化检视，通过分析英语教育与国家教育政策的互动关系、英语教育的哲学基础与文化传统的关系，深入探讨英语专业教育的文化内涵、价值基础和文化选择等问题，表达对英语专业教育的价值关怀，深化对人、文化和英语教育三者关系的深层理解。在此基础上，希望以新的范式重新构建英语专业教育体系，促进其内部规范的形成，从而促使英语专业教育最终获得真正独立的文化身份。

本书对从事英语教育教学的教育工作者，关心国家英语教育政策变迁、关注英语教育发展的同仁有重要参考价值。

### 图书在版编目(CIP)数据

坚守与超越：高校英语专业本科教育演进的文化审视 / 郭凤鸣 著. —北京：科学出版社，2015.8

ISBN 978-7-03-045489-8

I . ①坚… II . ①郭… III . ①英语—教学研究—高等学校 IV . ① H319.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 201821 号

责任编辑：朱丽娜 高丽丽 / 责任校对：桂伟利

责任印制：张 倩 / 封面设计：铭轩堂

编辑部电话：010-64035853

E-mail: houjunlin@mail.sciencep.com

**科学出版社** 出版

北京东黄城根北街 16 号

邮政编码：100717

http://www.sciencep.com

**北京京华虎彩印刷有限公司** 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

\*

2015 年 9 月第 一 版 开本：720×1000 B5

2015 年 9 月第一次印刷 印张：14 1/4

字数：225 000

定价：58.00 元

(如有印装质量问题，我社负责调换)

# 目 录

<b>第一章 英语教育现状引发的思考</b>	<b>1</b>
第一节 国内语言教育大讨论	1
第二节 境外语言教育的探索	5
第三节 英语教育现状引发的思考	10
<b>第二章 高校英语专业本科教育的历史考察</b>	<b>20</b>
第一节 被边缘化的英语专业教育（1949—1956）	20
第二节 曲折发展的英语专业教育（1957—1978）	29
第三节 繁荣壮大的英语专业教育（1979—2014）	47
<b>第三章 英语专业本科教育演进探源</b>	<b>64</b>
第一节 “英语专业”的属性	64
第二节 教育理念的演进	70
第三节 课程结构的演进	94
第四节 教学方法的演进	109
<b>第四章 英语专业本科教育的文化性格</b>	<b>118</b>
第一节 大学精神的人文关怀	121
第二节 英语专业教育的文化本性	126
第三节 英语专业教育的文化安全坚守	150

第五章 英语专业本科教育的未来之路	177
第一节 文化与人的发展	178
第二节 他山之石：美国的文化传递	187
第三节 英语专业教育的文化归位	203
余论 写在本书结束之际	218

## 英语教育现状引发的思考

## 第一节 国内语言教育大讨论

## 一、“2004 文化高峰论坛”

2004年9月3日“2004文化高峰论坛”在人民大会堂开幕，海内外文艺界、社会科学界、传媒界、科技界的代表，以“全球化与中华文化”为主要议题，讨论在科技、经济、信息全球化背景下，汉字文化、多样文明的冲突与文明的共存、文化多元化与文化选择、中华文化的核心价值及其对人类社会和谐发展的贡献等具体问题。作家王蒙在“为了汉字文化的伟大复兴”的演讲中提出，在全球一体化的语境下，随着国家的对外开放与交流，英语在中国的普及范围越来越大，汉字拉丁化的倾向也尤为严重，使得中华母语遭受到前所未有的伤害，面对母语危机，王蒙呼吁全球华人保卫汉语，展开一场保卫战。“遗失了中国的传统文化之精髓与汉字原形，我们成了数典忘祖的新文盲。”造成这种现象的原因大抵是部分人或炫技或媚外或失去了民族自信心。他同时解释说，在浅层次上，争论要不要花那么多时间学习外语可能是有意义的。从根本上说，母语是进修外语的基础，外语是学好母语、精通母语不可或缺的参照。中国人大可增强对于中华文化汉字文化的自信，以海纳百川、开阔明朗的心态对待文化的开放与交流，而绝不是民族虚无主义与全盘西化。<sup>①</sup>作家阿来发表了题为“汉语，多元文化共建的公共语言”的演讲，他对现代汉语被“欧化”表达了一种复杂的情感。一方面，“在汉语被全球化的这个过程中，我们只重视引进的思想观念和新知，而使引进和传播得以实现的语言本身却被忘记了。而且，引进与传播过程所致的汉语功能

① 王蒙. 2005. 为了汉字文化的伟大复兴. 汉字文化, (1).

的扩张与表达能力的提高这样一个事实也在有意无意之间被忽略了。……另一方面，在全球化背景下不同文化和不同语言间的相互影响下，一些语言获得生机，表达出新的思想与新的感受，而一些语言则在走向衰微或消亡的过程中，却可能把这种语言中所包含的丰富的也是别样的文化感受转移出一部分，被新扩张过来的强势语言所吸收。在向英语这样强势语言的扩张过程中，已经普遍发生过了”<sup>①</sup>。社会各界已经深刻认识到，在全球化的语境中，包括汉字、汉语在内的中华文化核心价值已经处在西方文化的四面包围与威胁之中，国人的文化自觉意识亟待唤醒，国人的文化自信亟待提升，国人的文化主张应该重新得以表达。

## 二、“全民英语化，只能让中国误入歧途”

2007年5月14日，新华网刊登《全民英语化，只能让中国误入歧途》的文章，文章认为，“近几天，关于英语考试和汉语教学的两则新闻极为引人注目。其一，5月10日教育部网站发布《教育部办公厅关于不受义务教育阶段学生参加英语等级考试的通知》，全面叫停中小学生学习参加全国英语等级考试（PETS），要求各地教育行政部门和学校不得将全国英语等级考试等各种公共考试成绩作为招生依据，各地考点也不得受理义务教育阶段学生（指小学生和初中生）报名参加全国英语等级考试。其二，根据教育部高教司关于高校面向全体大学生开设中国语文课的建议，今年以来，不少高校将大学语文列为必修课。这引起了舆论近期关于当代大学生汉语素质过低的热议。这两件看似不相关的事情实则高度关联。……这两则新闻让我们清楚地看到了英语在汉语世界渗透征服的成果，同时也表明政府有关部门对英语霸权已有所警觉，并开始采取措施。要有效遏制英语在中国的霸气，需要做很多工作，但有几条应该十分明确。首先，现代化并非英语化。其次，政府-英语联盟要解散。再次，‘汉语第一’要作为基本国策”<sup>②</sup>。文章用罕见而严厉的言辞猛烈抨击了中国“疯狂英语”的“疯狂”现状与严重危害，认为“疯狂英语”的病根，在于对英语的顶礼膜拜和彻底臣服于英语霸权的极端崇洋媚外，在于

① 阿来.2006.汉语，多元文化共建的公共语言.当代文坛，（1）.

② 贾奋勇.2007.全民英语化，只能让中国误入歧途.http://news.xinhuanet.com/comments/2007-05/14/content\_6094352.htm[2007-05-14].

中国的英语政策为此设定的打不破的、重重的枷锁和政府-英语联盟。文章表达了对中华文化价值失落的焦虑感和振兴中华文化的责任心。但近 10 年过去了，文章的呼吁有了相应的回应吗？现实有了改变吗？如果有，国人对待英语的态度是更加“痴心”与“疯狂”，还是已经回归理性与冷静了呢？

### 三、“纪念改革开放 30 周年外语界专家座谈会”

2008 年 12 月 13 日，全国高校外语教学指导委员会和上海外语教育出版社联袂在上海召开了“纪念改革开放 30 周年外语界专家座谈会”，此次会议是就“改革开放 30 年中国外语教育发展丛书”的出版进行宣传，对这个大转折时期内的外语教育发展历程与成就进行总结，并展望未来发展之路。所以，会议又名“改革开放 30 年中国外语教育发展丛书出版专题研讨会”。来自全国外语教育战线的 150 多位专家出席了会议，他们就我国外语教育的发展所取得的举世瞩目成就给予了充分的肯定和赞誉，同时也一针见血地指出了外语教育教学中存在着一些亟待解决的严峻问题。有学者呼吁成立国家外语规划委员会，统筹外语教育发展。有学者建议进一步确定英语专业发展的中长期规划，搞好人文素质培养、人才评估等。有学者建议从宏观视角考虑外语教学内涵全球化、外语功能扩大化，建立国际一流学科，争取国际外语教学的话语权，使我国外语教育走向世界，并从更高的层次研究外语教育问题。<sup>①</sup> 在外界对外语教育的各种指点与指责声中，外语界的专家和学者思考并履行着自己的教育本职，助推与完善着有中国自己特色的外语教育体系。

### 四、“英语退出高考”

时间进入 2014 年 5 月 17 日之后，“高考改革”一夜之间成为出镜率最高的关键词，而与之紧紧相连的就是“英语”、“退出”这两个关键词。今天的新闻信誓旦旦地表明了“英语退出高考”这个信息来源的权威性<sup>②</sup>，第

<sup>①</sup> 王雪梅. 2009. “改革开放 30 年中国外语教育发展丛书”隆重出版发行——纪念改革开放 30 年外语界专家座谈会和“丛书”出版新闻发布会纪要. 外语界, (1).

<sup>②</sup> 钱江晚报. 2014. 中国教育学会前任理事会会长顾明远：英语将退出高考统考，改为三年多考. [http://www.guancha.cn/Education/2014\\_05\\_18\\_230476.shtml](http://www.guancha.cn/Education/2014_05_18_230476.shtml)[2014-05-18].



二天的新闻又对头一天的新闻进行否定<sup>①</sup>，甚至这个信息的“源头”自身也否定，认为其是“被媒体误读”。<sup>②</sup>一时间，此话题成了全社会意淫狂欢的对象，一派混乱。持有话语权的学者、官员众说纷纭，没有话语权的学生、教师和家长则显得无所适从，甚至手足无措。“一个多元而动荡的英语学习时代正在到来。”<sup>③</sup>

无论人们对中国英语教育有多少赞誉与诟病，这个时代已经使其成了众人关注的焦点。赞誉者称之：新中国成立后，我国的外语教育尤其是英语教育取得了重大成就，为我国的国际形象与对外交流奠定了不可估量的地位。赞誉者同时声称，英语教育从新中国成立后到今天的演进中，大家对英语的责难是不客观的，因为这并不是英语本身的过错，而是政策导向的偏好，导致英语教育没有处理好英语这个工具与其他学科的关系。王蒙就说过“不是反对中国人学习外语，而是应该处理好二者（英语与中国文化）的关系，就如同一些文化舶来品，到中国也会中国化，比如可口可乐与中国的生姜煮在一起就成了感冒良药”<sup>④</sup>。诟病者认为，现行的英语教育其最终效果与整个教育过程中人力、物力、财力的过高投入严重不相称。与其他学科教育相比，英语教育所涉及的对象最广，受教育时间持续最长，几乎形成了一个庞大的全民英语教育体系，使得原本应当平衡分布的教育资源严重失衡；对人才培养和人才选拔已经显现出负面影响，演变成了专业教育与英语教育谁最重要之争，英语成绩的“一票否决权”是否权力太大？“英语一票否决”是否会演变为束缚人才发展的枷锁？

笔者在高校从事英语专业教育教学已经多年，对英语教育尤其是英语专业本科教育的一些基本问题如教育理念、教育本质与教育使命等也有一定的认识。表面上这些问题并不复杂，但深究的话，就会发现这些问题之间关系密切，错综复杂，一个问题的解决往往要以另外一个问题的解决为前提。故而要回答英语专业教育的系列问题，只有在历时性维度上对英语专业教育进

① 吴晶.2014.“英语将退出高考”？教育部回应：改革方案仍在研究制定完善中. [http://news.xinhuanet.com/mrdx/2014-05/19/c\\_133343107.htm](http://news.xinhuanet.com/mrdx/2014-05/19/c_133343107.htm)[2014-05-19].

② 中国青年网.2014.2017年英语退出高考 教育部回应传闻：是误读. <http://www.njdaily.cn/2014/0519/840955.shtml>[2014-05-19].

③ 胡钰.2014.英语退出高考之辩 教育改革破冰? <http://finance.sina.com.cn/roll/20140604/231219315149.shtml>[2014-06-04].

④ 王蒙.2005.为了汉字文化的伟大复兴.汉字文化,(1).

行深入考察，才能作出较为客观与公正的价值判断。

英语专业本科教育既是英语教育的一个基本问题，也是一个核心问题。我们不能否认新中国成立后英语教育自身取得的伟大成就，以及它为中国的开放与走向国际带来的便利与福利。但是，在“全民英语”背后却暗藏着强烈的中华民族文化危机的隐患，这种隐患就是我们在拼命融入世界体系与世界接轨中渐渐丧失了自我，容易导致发展过程中多样性与一致性的渐渐失衡，易于造成对中华民族文化认同感的巨大伤害。故而英语专业教育应该同时担负起对外拓展交流空间，对内认同民族文化的重担，以达到文化交流的“自养”与“抵抗”。

这里需要说明的是，本书下文中有时用了“英语专业教育”字样，其实质还是指“英语专业本科教育”，目的是为了表述上的简洁。

## 第二节 境外语言教育的探索

### 一、语言教育中的文化学习

20世纪50年末伊始，美国语言教育者就开始关注并研究文化在外语教育中的地位，学者们就文化在语言教育领域中无可排外的重要因素达成了共识，且就这个选题的研究一直持续，进展到现在，已经不再是单纯的语言学领域的研究课题，而是成为众多学科交叉研究的重点，如心理学、语言学、人类学、教育学、跨文化交际等领域。这些研究集中在建构文化的教与学的理论框架：文化学习的语境，自然情景中的文化学习，课堂上的文化学习。<sup>①</sup>在对教育者这个变量的实证与理论研究方面，赖安（P. M. Ryan）是第一个直接把外语教师对文化的理解与他们的教学行为结合起来研究之人，她以墨西哥一所重点大学的30名英语教师为研究对象，考察他们是如何认识文化的，以及把他们的“文化过滤器”（culture filters）分类。<sup>②</sup>在对学习者的实证与理论研究方面，教育者把文化带进英语课堂，是期望“文化”能提升学生的动机和提升对语言学习的态度与兴趣。然而，研究结果表明，其实不尽然。研

① Kramsch C. 1993. Context and Culture in Language Teaching. New York: Oxford University Press.

② Ryan P M. 1995. Foreign Language Teachers' Perception of Culture and Classroom: A Case Study. The Pennsylvania State University.

究认为学生的自我激励来源于学习方面的成功<sup>①</sup>,或者学习取得了好成就然后才会有积极的学习态度和高动机。<sup>②</sup>甚至还有研究认为学生学习外语的时间越长,其学习态度就越消极,其学习动机就会减弱。<sup>③</sup>

在对教学资源的实证与理论研究方面,研究认为,20世纪40年代之前的教材,一般是单一文化的视角。<sup>④</sup>另外有研究认为教科书中不仅关于文化的信息量太少,而且有关文化的深度和广度也很有限。<sup>⑤</sup>

在对文化学习的方式与评价机制的实证与理论研究方面,20世纪50年代,外语教学集中在语法、词汇和阅读上,自然地,对外语学习的评价方式就表现为翻译练习、词汇表、听写、填空,其目的就是测试学习者是否掌握了语言。<sup>⑥</sup>到了20世纪70—80年代,社会语言学的发展带来了关于文化新的教与学的重点,文化重新被认识。但为了部分地避免文化多样性的不确定性,教师通常选择“大文化”(如建筑、地理和艺术传统等)作为测试内容,有学者将此称为“制度性问题”,因为这是有关自然的事实性知识,易于被学生查找与记忆。<sup>⑦</sup>在测试模式上,使用二级结构,要求调查对象对某特定文化群体的描述“同意”还是“不同意”,但这种测试方式有点冒险,因为看起来好像在鼓励对异文化进行二元思考或鼓励对异文化形成刻板印象。<sup>⑧</sup>

## 二、英语教育与教学

在香港,有学者对香港近25年的英语教育教学研究作了较为详尽的回顾。其选择的研究文献主要集中在实证研究及五个维度上:①英语教学;

① Vroman B R. 1989. What is the logical problem of foreign language learning// Gass S, Schater J. Linguistic Perspective on Second Language Acquisition. Cambridge: Cambridge University Press:41-68.

② Backman N. 1976. Two measures of affective factors as they relate to progress in adult second—language learning. Working Papers on Bilingualism, (10).

③ Massey D A. 1986. Variation in attitudes and motivation of adolescent learners of French as a second language. Canadian Modern Language Review, (42).

④ Kramsch C. 1987. Foreign language textbooks construction of foreign reality. Canadian Modern Language Review, (1).

⑤ Wieceorek J A. 1994. The concept of “French” in foreign language texts. Foreign Language Annals, (4).

⑥ Kean M H. 1995. The national testing movement, redux. The Clearing House, (4).

⑦ Hughes G H. 1986. An argument for culture analysis in the second language classroom// Valdes J M. Culture Bound: Bridging the Cultural Gap in Language Teaching. New York: Cambridge University Press:162-169.

⑧ Seelye H N. 1994. Teaching Culture: Strategies for Intercultural Communication (3rd ed.). Lincolnwood: National Textbook Company.

②英语课程设置、评价机制及教学改革；③学生的学习动机和态度、学习体验与学习策略；④教师的教學态度与价值取向、语言意识、教师培训与资格认定；⑤学习效果的检测，即语言的运用，英语的标准及其对教和学的影响。<sup>①</sup>该文献研究认为，在香港对英语教育的研究还不足，其研究范围还不宽，研究领域或题目还应拓展，应当避免研究方法上的实证主义还原论。在加拿大，集中把英语作为第二语言（English as a Second Language, ESL）来研究，“以内容为依托”的英语教法与学法，出现了两个独特的阵营：一方提倡对语言的所有要素如词汇、结构和概念等都采用直接教学法；另一方则设想学习者只有在主动地参与到内容学习中才能获得对语言的认识。尽管如此，双方一致认同，词汇量的大小是以“内容为依托”的关键，合作学习法是把语言和内容链接起来的关键。<sup>②</sup>在美国，对“文化响应教学法”（culturally responsive teaching）的研究则较为流行，这是由多元文化教育发展出来的一种教学实践取向，一般指利用来自不同种族背景的学生多元文化特点、生活经验与看待问题的视角作为导线，强调在现行教育中引导学生加深对本族文化的认识与传承，并与现代社会、科技和文化知识相结合，促进学生学习的主动性，以有效提升少数族裔学生的教育水平。这种教学理论是立足于假设学生的学术知识和技能是处于其生活经验与生活框架之中的，这样学生就会感到有更多的个人意义，有较高的兴趣诉求，更容易全身心地投入到学习中。研究结果也表明，当把来自不同种族背景的学生放入他们自己的文化和生活体验之中时，学生最终的学业成绩都有所提升。<sup>③</sup>

### 三、双语教育

双语教育在美国不同的历史时期，由于变化的政治力量、社会势力和经济背景，导致其经历了不断的争议和修正。15—16世纪，在欧洲殖民者

① Poon A Y. 2009. A review of research in English language education in Hong Kong in the past 25 years: reflections and the way forward. *Educational Research Journal*, (1).

② Bigelow M. 2006. Keeping the language focus in content-based ESL instruction through proactive curriculum-planning. *TESL Canada*, (1); Brinton D M. 2003. *Content-based Second Language Instruction*. New York: Newbury House.

③ Gay G. 2000. *Culturally Responsive Teaching: Theory, Research, and Practice*. New York: Teachers College Press.

带着自己的语言、文化、神话和意识形态来到北美大陆之前，整个大陆有 250 ~ 1000 种美国印第安语言和文化。<sup>①</sup>1776 年，美国建国后，为了让母语是非英语的少数族裔和外来移民尽快地融入主流社会，政府重视这些特殊群体，为此对其开启了双语教育。美国学者根据不断演变的政治、经济和社会力量来分析美国的语言多样性，把双语教育分为宽容时期（permissive period, 18 世纪—19 世纪 80 年代）、受约束时期（restrictive period, 19 世纪 90 年代—20 世纪 60 年代）、机会主义时期（opportunist period, 20 世纪 60—80 年代）以及被解散时期（the dismissive period, 20 世纪 80 年代至今）。<sup>②</sup>

在宽容时期，尽管美洲大陆有许许多多不同的语言存在，但却相互宽容。不同语言群体在美国领土上建立起各自的领地，如果确有不喜近邻的情况存在，一般情况下，他们中的一方也只是搬离而去。因为对其祖先流传下来的语言有强烈的认同感，所以许多新移民仍然坚持在宗教活动、公立学校或私立学校中使用母语。<sup>③</sup>到了 19 世纪，大量的移民把自己的领地圈起来，且带着一种挑战的方式推销他们的语言、宗教和文化忠诚度，有学者将其称为防御性多元化（defensive pluralism）。<sup>④</sup>他们相信在参与国家公民生活的同时续存其祖先的生活方式是可行的。于是，一些州开始颁布法律批准双语教育。尽管如此，但还不是一种积极主动的双语教育，因为政策缺少强制性的语言同化在当时还比较盛行。

在受约束时期，由于各种原因，国家开始对印第安土著语言施行抑制政策，为了使印第安土著认同美国人身份及美国文化，美国便实行了同化的“英语唯一”政策。随着欧洲移民的不断涌进，美国开始担心异国的意识形态输入，除了限制移民外，也对新移民实行了“英语唯一”政策。到 1923 年，34 个州的立法机构通过法律，要求所有公立和私立学校必须执行“英语唯一”的政策，使用英语作为唯一授课语言。最初的“自由放任”模式（laissez-faire）

① Scherzer J. 1992. A richness of voices. // Josephy Jr A M. America in 1492: The World of the Indian People before the arrival of Columbus. New York: Alfred A. Knopf: 251-275.

② Baker C, Jones S P. 1998. Encyclopedia of Bilingualism and Bilingual Education. Clevedon, England: Multilingual Matters.

③ Kloss H. 1998. The American Bilingual Tradition. Rowley, MA: Newbury House.

④ Havghurst R J. 1978. Indian education since 1960. The Annals of the American Academy of Political and Social Science, (March).

被美国抛弃，一直到 20 世纪中期才有所改变。<sup>①</sup> 这个阶段的双语教育成了一种“工具与符号政治”。<sup>②</sup>

在机会主义时期，1957 年，苏联成功发射人造卫星，对美国造成了极大的思想冲击。美国开始意识到该国的教育质量已经落后于世界，于是，于 1958 年颁布了《国防教育法》(*National Defense Education Act*)，要求联邦政策要确保外语、数学及科学的地位。这为双语教育提供了契机，再借助 1964 年的《民权法案》(*Civil Rights Act*) 的推力，英语不再是授课的唯一语言。1968 年联邦政府颁发的《双语教育法案》以立法的权威确保了双语教育的政治地位。<sup>③</sup>

在被解散时期，反对双语教育的斗争在 20 世纪 80 年代获得了力量支持，因为“为移民提供双语教育而不是提供促其积极进入美国主流社会的英语教育，是极其错误的做法”<sup>④</sup>。2002 年《不让一个孩子掉队法案》的通过，更为否定与取消双语教育提供了法律支持。因为法案迫使学校加强对移民与少数民族裔的英语教育。至此，备受争议的双语教育差不多算是在美国落下了帷幕。

境外语言教育经验中就英语教学的理论与实践、英语教育的政策研究通常采用实证方法。实证研究可以在某种程度上确保所收集资料的可靠性和客观性，由于有数据的支撑，用“数据说话”，研究结论一般就能像自然科学一样保持价值无涉或价值中立，有利于读者把握研究问题的普遍性与客观性规律。但是，由于自然科学研究对象是无意识、无思想的纯物体，而社会科学研究对象是有血、有肉、有灵魂的人，研究者与研究对象间需要相互走近，双向了解。“社会科学本质上是一种自我认识、自我理解的学问，它必须回答有关生活的意义问题。”<sup>⑤</sup> 既然研究对象为复杂多变的“人”，而研究者本身也是“人”，那么，涉及“人”的思想和行为的研究结论就难以实现“价值无涉或价值中立”。这促使本书主要采用人文社科的解

① Kloss H. 1998. *The American Bilingual Tradition*. Rowley, MA: Newbury House.

② Crawford J. 2000. *Anatomy of the English-only movement*// Crawford J. *At War with Diversity: U.S. Language Policy in an Age of Anxiety*. Clevedon, England: Multilingual Matters, (a).

③ Crawford J. 2000. *Anatomy of the English-only movement*// Crawford J. *At War with Diversity: U.S. Language Policy in an Age of Anxiety*. Clevedon, England: Multilingual Matters, (a).

④ Crawford J. 1995. *Bilingual Education: History, Politics, Theory and Practice*(4th ed.). Los Angeles: Bilingual Education Services: 53.

⑤ 周爱民. 2014. 实证研究的功效与局限. [http://www.cssn.cn/shx/shx\\_bj/t201404/t20140414\\_1065488\\_1.shtml](http://www.cssn.cn/shx/shx_bj/t201404/t20140414_1065488_1.shtml)[2014-04-14].

释学方法来思考和分析问题。

现代社会,不管是人与人还是人与物,甚至是人与整个世界,都需要建立一种重要的理解关系。而这种“理解”在解释学里就是作者对文本的理解,这种理解需要作者客观地分析所收集资料或文本的原意,把握文本的意义,努力寻求对于所收集文本何以成为可能的有效解释。本书结合所收集文本的文化背景,在解释研究对象的同时,也追求解释者的自我理解。

### 第三节 英语教育现状引发的思考<sup>①</sup>

对英语专业教育的文化检视,必然涉及它与国家教育政策、英语教育的哲学基础与文化传统的关系,涉及英语教育的文化内涵、基本要素、价值基础和文化选择等问题。对这些问题进行深入研究,可以表达对英语专业教育的一种哲学理性的价值关怀,重构并深化对人、文化和英语教育三者关系的深层追问,以新的范式重新构建英语专业教育体系,促进其内部规范的形成,从而使得英语专业教育最终获得真正独立的文化身份。

#### 一、对英语专业教育进行文化检视的必要性

多年来,英语专业是中国高校里最热门的专业之一,但是大学英语在语言技能训练方式、课程设置、教学内容、考核方式等方面与英语专业教育的差距越来越小,使得英语专业原本具有的语言技能优势受到了一定程度的挑战。除此之外,还有来自英语专业教育自身的内部因素。相当长一段时间“工具技能型”的英语专业教育理念的导向,使得英语专业教学倾向于实用主义,学生心态倾向于功利主义。教和学的双方,甚至各相关者都专注于英语教育的“外在目标”,即如何使学生满足和应对就业需要的目标。而关注学生内心世界,培养学生理解不同文化、提高个人素养的英语专业教育“内在目标”却受到忽视。换句话说,英语专业教育的专业性、人文性和文化性受到某种程度的忽视,导致众多英语专业学生“知识深思想浅;技能多文化少”,使得

<sup>①</sup> 郭凤鸣.2012.英语专业教育的文化检视.前沿,(16).本书作了补充和完善。作为教育部人文社科研究规划基金项目“坚守与超越:共和国高校英语专业本科教育演进的文化审视”(项目编号:11YJA740025)的前期成果,这篇文章的内容正是本书的主要部分,本书也正是这个项目的最终成果。

英语专业教育的人文价值向度处于危机之中，从而失去了其自身应有的独立性与尊严。而2000年的《高等学校英语专业英语教学大纲》的培养目标非常明确地指出：“（英语专业人才）要在打好扎实的英语语言基本功和牢固掌握英语专业知识的前提下，拓宽人文学科知识和科技知识，掌握与毕业后所从事的工作有关的专业基础知识，注重培养获取知识的能力、独立思考的能力和创新能力，提高思想道德素质、文化素质和心理素质。”<sup>①</sup>英语专业教育实践和培养目标的脱节，促使我们必须从文化层面上赋予英语专业教育以文化生命，赋予英语教育方法论以文化意义，超越知识表象，触及英语专业教育的内在核心价值，对其教育过程进行文化审视，关注其过程中的文化价值取向，关注英语专业学生的生长和发展，关注他们的内心情感、精神价值和生命感受，尊重他们对英语语言文化价值和生活意义的追求与关切，还原英语专业教育的文化本真。

## 二、对英语专业教育进行文化检视的重要问题

有专家曾就英语专业教育存在的问题尖锐地指出，“英语专业不该办成语言中心”，认为类似于“语言中心”的办学方式，其弊端是显而易见的，“课程设置上，开设的大多为旨在提高英语水平的语言技能和英语知识课程，缺乏那些提高人文素质的课程；知识结构的营建上，出现严重失衡……；学习方法上，学生往往专攻英语，单科独进……”<sup>②</sup>把人的内在需要与外在行为有机统一起来，防止人的异化与物化，这是文化的非功利性价值。英语技能的教学与学生的发展不是互为外在与手段的工具型关系，而是互为内在与目的的文化型关系。因为即便是技能教学，也应该是一种自觉的文化践行活动，必须要寻求学生成“人”的文化意义，使得他们在显性的知识技能中成人。毕竟“正是在文化、教育、人这三维关系的把握上，教育也是一种文化活动，这种文化活动指向不断发展着的主体的个性生命生成，它的最终目的，是把既有的客观精神（文化）的真正富有价值的内涵分娩于主体之中”<sup>③</sup>。

① 高等学校外语专业教学指导委员会英语组. 2000. 高等学校英语专业英语教学大纲. 北京：外语教学与研究出版社：1.

② 黄源深. 2010. 英语专业课程必须彻底改革——再谈“思辨缺席”. 外语界，（1）.

③ 邹进. 1992. 现代德国文化教育学. 太原：山西教育出版社：4.



英语专业素养中的技能训练作为一定文化条件下的必需活动,是基于现实社会的各种制约。英语专业毕业生要么考研要么就业,最终需要被社会认同,获取某种程度上的物质满足和心理满足。英语专业技能的训练尽管有其必要性,但其行为活动本身并不等同于英语文化知识让学生成为一个真正的“人”的目的,必须在这个教育过程中追加英语教育的文化意义,关注对学生技能训练的生命存在及其优化,不断扩展他们的生命价值和人生意义。也就是说,整个英语专业技能训练的过程务必要考虑其文化性诉求。因为学生作为人是一种文化存在,那么在技能训练的践行过程中,既要尊重学生的文化性创造,又要构建文化情境引导学生的文化成人本性;教会学生学习与创造,处理学习中的痛苦与愉悦,使学生体会与享受到作为人的文化存在与具有创造力的生命感;英语教育中的专业素养的培训,除了要帮助学生摆脱无知,更要引领学生自觉地寻求这些专业知识的文化本性。基于以上,对英语专业教育的文化检视的关键问题有以下几个。

1) 文化本性追问。从英语专业教育理念、课程体系与课程设置、课堂教学内容与教学方法等方面入手,讨论英语专业教育中英语技能、专业基础等相关知识课程涉及的问题,即学生的文化本性及其需要、技能与文化的文化价值、英语专业教育的文化功能等,来探究和追问英语专业教育的文化本性。

2) 分析影响英语专业教育的主要变量。把相关的教育理念、英语教育政策、英语专业课程结构、文化安全等因素与英语专业教育的学科理论与实践结合起来,探讨其对英语专业教育发展的功能,分析教师教学行为对促进学生形成文化意识、文化反思和文化自觉方面的功能。同时,在对诸多变量进行把握的前提下,分析这些变量的相互关系及其作用机制。

### 三、对英语专业教育进行文化检视的关键内容

雅斯贝尔斯提出,“所谓教育,不过是对人的主体间灵肉交流活动,包括知识内容的传授、生命内涵的领悟、意志行为的规范、并通过文化传递功能,将文化遗产教给年轻一代,使他们自由地生成,并启迪其自由天性。……质言之,教育是人的灵魂的教育,而非理智知识和认识的堆集”<sup>①</sup>。在教育基

<sup>①</sup> 雅斯贝尔斯.1991.什么是教育.邹进,译.北京:生活·读书·新知三联书店:4.